JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 22 APRIL 1999 No. 1999/75 JEUDI 22 AVRIL 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 22 April 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Sierra Leone

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 22 avril 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultation

République démocratique du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Sierra Leone

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 98th plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 23 April 1999, at 10 a.m. (see p. 9).

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 98e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 23 avril 1999 à 10 heures (voir p. 9).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	185th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested Members of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	185e séance* (privée)	Salle de conférence 7

*À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	26th meeting* (closed)	General Assembly Hall

* To discuss Cluster II issues.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	26e séance* (privée)	Salle de l'Assemblée générale

* Pour examiner les questions relevant du Groupe II.

DISARMAMENT COMMISSION

1999 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (CD)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1999

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (CD)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10 a.m.-1 p.m.	229th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	230th meeting	Conference Room 3

Documents A/AC.182/1999/CRP.1-10

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	229e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	230e séance	Salle de conférence 3

Documents A/AC.182/1999/CRP.1 à 10

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Seventh session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 1

High-level meeting [8] (E/CN.17/1999/9, E/CN.17/1999/16 and E/CN.17/1999/17 and Corr.1*)

Oceans and seas

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Septième session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [8] (E/CN.17/1999/9, E/CN.17/1999/16 et E/CN.17/1999/17 et Corr.1*)

Les océans et les mers

* * *

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, there will be informal consultations on a comprehensive review of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States, under the chairmanship of H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), *today*, 22 April 1999, from 7 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, des consultations officieuses sur un examen en profondeur de l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement auront lieu, sous la présidence de S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), *aujourd'hui* 22 avril 1999 de 19 heures à 22 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information *today*, 22 April 1999, at 3.30 p.m. in room S-1027.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Bureau du Comité de l'information tiendra une séance privée *aujourd'hui* 22 avril 1999 à 15 h 30 dans la salle S-1027.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 22 April 1999

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT
(for Member States parties to the Non-proliferation Treaty)

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(on tourism and sustainable development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ISLAMIC GROUP:

CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA AND KOSOVA
(at the ambassadorial level)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 22 avril 1999

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT
(pour les États Membres parties au Traité sur la non-prolifération)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(tourisme et développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE ISLAMIQUE :

GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZÉGOVINE ET LE KOSOVA
(au niveau des ambassadeurs)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

ARAB GROUP
(experts on disarmament)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUPE ARABE
(experts sur le désarmement)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(on consumption and production patterns)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(modes de consommation et de production)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee of the World Summit for Social Development: Commitments 4, 5 and 6)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social : Engagements 4, 5 et 6)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

International conference

The Eighth International Conference on Health and Environment on the theme "Environmental Challenges to Health Through Key Stages of Life", organized by the World Information Transfer, in collaboration with the Department of Public Information, will take place *today*, 22 April, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium, and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2, and *tomorrow*, 23 April 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. The Under-Secretary-General for Public Information, Mr. Kensaku Hogen, and the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Nitin Desai, will make opening remarks. A number of personalities and distinguished scientists and scholars will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Conférence internationale

La huitième Conférence internationale sur la santé et le développement sur le thème "Défis de l'environnement : la santé et les principales étapes de la vie", organisée par le Transfert mondial de l'information, en collaboration avec le Département de l'information, aura lieu *aujourd'hui* 22 avril de 10 heures à 13 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2, et *demain* 23 avril 1999, de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Le Secrétaire général adjoint à l'information, M. Kensaku Hogen, et le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Nitin Desai, feront des observations d'ouverture. Plusieurs personnalités, scientifiques et spécialistes du milieu universitaire seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Symposium

A symposium on "Missile Development and the Impact on Global Security", organized by the Department for Disarmament Affairs, will be held *today*, 22 April 1999, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Colloque

Un colloque sur le thème "La mise au point des missiles et l'impact sur la sécurité mondiale", organisé par le Département pour les affaires de désarmement, aura lieu *aujourd'hui* 22 avril 1999 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

*

*

* *

Briefing

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, the World Meteorological Commission (WMO) will hold a briefing on "Hydro-Meteorological Support for the Small Island Developing States" *today*, 22 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* *

Réunion d'information

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, l'Organisation météorologique mondiale (OMM) tiendra une réunion d'information sur le thème "Appui hydro-météorologique pour les petits États insulaires en développement" *aujourd'hui* 22 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Strengthening Institutions for Biodiversity Information: A New Plan for the Future", organized by the Permanent Mission of the United Kingdom, in collaboration with the United Nations Environment Programme (UNEP), *today*, 22 April 1999, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 6. Speakers will include the Right Honourable Michael Meacher MP, Minister for the Environment of the United Kingdom, Mr. Klaus Toepfer, Executive Director of UNEP, and Dr. Marietta Koch-Weber, Director-General of the IUCN-The World Conservation Union. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Renforcement des institutions pour la diffusion d'informations sur la biodiversité : un nouveau plan pour le futur", organisée par la Mission permanente du Royaume-Uni, en collaboration avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), aura lieu *aujourd'hui* 22 avril 1999 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 6. S.E. M. Michael Meacher MP, Ministre de l'environnement du Royaume-Uni, M. Klaus Toepfer, Directeur exécutif du PNUE, et Mme Marietta Koch-Weber, Directrice générale de l'Union mondiale pour la nature (UICN), seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 April 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er avril 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 23 April 1999

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

10 a.m.	98th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

1. Adoption of the agenda of the fifty-third session of the General Assembly, allocation of items and organization of work: request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/53/237) [8]

2. Sustainable development and international economic co-operation: implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development: letter from the Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations addressed to the President of the General Assembly (A/53/902) [93 (f)]

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 30 (United Nations reform: measures and proposals)

5th (closed) meeting*	General Assembly Hall

Informal consultations on the question of the Millennium Assembly and the Millennium Summit of the United Nations (A/53/CRP.1)

* Immediately following the adjournment of the 98th plenary meeting.

* * *

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) will hold informal consultations on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace) on Monday, 3 May, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room D, and on Tuesday, 4 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

RÉUNIONS À VENIR

Vendredi 23 avril 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-troisième session

10 heures	98e SÉANCE PLÉNIÈRE	Salle de l'Assemblée générale

1. Adoption de l'ordre du jour de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale, répartition des questions inscrites à l'ordre du jour et organisation des travaux : demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/53/237) [8]

2. Développement durable et coopération économique internationale : Application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement : lettre adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies (A/53/902) [93 f)]

Consultations officieuses à participation non limitée de la plénière sur le point 30 de l'ordre du jour (Réforme de l'Organisation des Nations Unies : mesures et propositions)

5e séance* (privée)	Salle de l'Assemblée générale

Consultations officieuses sur la question de l'Assemblée du millénaire et du Sommet du millénaire des Nations Unies (A/53/CRP.1)

* À l'issue de la 98e séance plénière.

* * *

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) tiendra des consultations officieuses sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix) le lundi 3 mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence D et le mardi 4 mai 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence D.

* * *

H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), Coordinator of the open-ended informal consultations on the report of the Secretary-General on environment and human settlements (A/53/463), will hold the first meeting of the consultations on Wednesday, 28 April 1999, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

An informal meeting of the Fifth Committee will be held on Thursday, 29 April 1999, at 3 p.m. in Conference Room 5, to discuss the status of documentation and the proposed programme of work of the Committee's second resumed session (10 to 28 May 1999). Advance copies of these documents are available in the office of the Secretary of the Committee (room S-2633).

* * *

The twenty-first session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 3 to 14 May 1999. The Committee will hold the general debate from 3 to 6 May 1999. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

* * *

SECURITY COUNCIL

The 9th (closed) meeting* of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1132 (1997) concerning Sierra Leone on Friday, 23 April 1999, at 3.15 p.m. in Conference Room 7.

---

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

S.E. M.Bagher Asadi (République islamique d'Iran), Coordonnateur des consultations officieuses à participation non limitée sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains (A/53/463), tiendra la première séance des consultations le mercredi 28 avril 1999 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La Cinquième Commission tiendra une séance officieuse le jeudi 29 avril 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner l'état de la documentation et le projet de programme de travail de la deuxième partie de la reprise de session de la Cinquième Commission (10-28 mai 1999). Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau du Secrétaire de la Commission (bureau S-2633).

* * *

La vingt et unième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 3 au 14 mai 1999. Le Comité tiendra le débat général du 3 au 6 mai 1999. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : (212) 963-7216).

* * *

CONSEIL E SÉCURITÉ

La 9e séance (privée)* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1132 (1997) concernant la Sierra Leone aura lieu le vendredi 23 avril 1999 à 15 h 15 dans la salle de conférence 7.

---

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 1999, entitled "Food security, basic infrastructure and natural resources as imperative dimensions of poverty eradication strategies", will be held on Friday, 23 April 1999, from 2.30 p.m. to 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. This event is co-sponsored by the World Bank. Mr. Ian Johnson, Vice-President and Head of the World Bank for the Environmentally and Socially Sustainable Development Network, will be the moderator. The panellists will be Ms. Catherine Bertini, Executive Director of the World Food Programme, Mr. Alex McCalla, Director of the World Bank for Rural Development, Ms. Indira Khurana, Coordinator for Natural Resources Management of the Centre for Science and Environment, India, Professor Richard E. Bilsborrow of the Carolina Population Centre and Research Professor, Department of Biostatistics of the University of North Carolina (USA), and Professor Makoto Taniguchi, Waseda University, Japan. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 27 April 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

H.E. Mr. Alyaksandr Sychov, Vice-President of the Economic and Social Council, will hold informal consultations of the Council on the programme of work and possible outcome of the humanitarian affairs segment on Tuesday, 27 April 1999, at 3 p.m. The conference room will be announced.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 30 April 1999, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the substantive session (thirty-ninth session) of the Committee, to be held from 7 June to 2 July 1999, and the status of preparedness of documentation are contained in documents E/AC.51/1999/1 and Add.1 and E/AC.51/1999/L.1, respectively.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième des cinq tables rondes organisées dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 1999, intitulée "Sécurité alimentaire, infrastructure de base et ressources naturelles : dimensions impératives des stratégies visant à éliminer la pauvreté", aura lieu le vendredi 23 avril 1999 de 14 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Cette activité est coparrainée par la Banque mondiale. M. Ian Johnson, Vice-Président et Chef du Réseau pour un développement écologiquement et socialement durable (Banque mondiale), sera le modérateur. Les participants seront Mme Catherine Bertini, Directrice exécutive du Programme alimentaire mondial, M. Alex McCalla, Directeur de la Banque mondiale pour le développement rural, Mme Indira Khurana, Coordonnatrice pour la gestion des ressources naturelles du Centre de la science et de l'environnement (Inde), M. Richard E. Bilsborrow (Carolina Population Centre) et professeur chargé de recherche du Département de la biostatistique (Université de la Caroline du Nord (EUA)), et M. Makoto Taniguchi, professeur (Université Waseda (Japon)). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 27 avril 1999 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

S.E. M. Alyaksandr Sychov, Vice-Président du Conseil économique et social, tiendra des consultations officieuses sur le programme de travail et les résultats éventuels du débat consacré aux affaires humanitaires le mardi 27 avril 1999 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le vendredi 30 avril 1999 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail de la session de fond (trente-neuvième session) du Comité, qui se tiendra du 7 juin au 2 juillet 1999, et l'état de préparation de la documentation figurent dans les documents E/AC.51/1999/1 et Add.1 et E/AC.51/1999/L.1, respectivement.

* * *

The third session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development will be held from 3 to 14 May 1999 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IFF/1999/1*.

Registration of participants will take place outside the main entrance of the Palais des Nations in Villa les Feuillantines from 9 a.m. to 5.30 p.m. It is required to present official letters of accreditation.

---

* To be issued.

* * *

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on Thursday, 6 May 1999. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. *today*, 22 April 1999. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

* * *

Technical cooperation among developing countries

The organizational meeting of the eleventh session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held on Tuesday, 4 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber and will be immediately followed by an informal meeting on issues before the eleventh session of the Committee. The meeting is open to all Member States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The provisional agenda of the meeting is contained in document TCDC/11/L.1.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal meeting on UNICEF's strategy and investments in information technology will take place on Friday, 14 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

La troisième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable aura lieu du 3 au 14 mai 1999 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.17/IFF/1999/1*.

L'inscription des participants aura lieu devant l'entrée principale du Palais des Nations Unies à la Villa les Feuillantines de 9 heures à 17 h 30. Il est demandé de présenter les lettres d'accréditation officielles.

---

* À paraître.

* * *

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires le jeudi 6 mai 1999. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures (*aujourd'hui* 22 avril 1999 à 18 heures). Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont invités à informer le secrétariat de tous les candidats choisis parmi leur groupe.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La réunion d'organisation de la onzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu le mardi 4 mai 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle et sera suivie d'une séance officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la onzième session du Comité. La réunion est ouverte aux États Membres, aux organismes des Nations Unies et à toutes les organisations intergouvernementales et non gouvernementales intéressées. L'ordre du jour provisoire de la réunion figure dans le document TCDC/11/L.1.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion officieuse sur la stratégie et les placements de l'UNICEF dans le domaine de la technologie de l'information aura lieu le vendredi 14 mai 1999 de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)* on Friday, 23 April 1999, at 1.30 p.m. in Conference Room 10.

There will be meetings of the Group of 77 of the Commission on Sustainable Development *(on procedural issues/energy))* on Friday, 23 April 1999, at 10 a.m. and *(on oceans)* at 3 p.m. in Conference Room 10.

* * *

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at United Nations Headquarters from 3 to 6 May 1999. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Seminars

The Division for Social Policy and Development of the Department of Economic and Social Affairs will hold a seminar on the theme "Employment and Sustainable Livelihoods of Persons with Disabilities; Issues in Technology Transfer, Microcredit and Institutional Development" on Monday, 26 April 1999, at 3 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. A. Ikeda (tel.: 963-3822; fax: 963-3062).

* * *

The third economic governance seminar, organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, will be held on Monday, 26 April 1999, at 2 p.m. in Conference Room 7. Prof. Jeffrey Henderson, Manchester Business School (Manchester University, United Kingdom) will give a presentation entitled "Observations on the National Origins of the East Asian Economic Turmoil". Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. S. Ran Kim (tel.: 963-8391).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)* aura lieu le vendredi 23 avril 1999 à 13 h 30 dans la salle de conférence 10.

Des réunions du Groupe des 77 de la Commission du développement durable *(questions de procédure/énergie))* auront lieu le vendredi 23 avril 1999 à 10 heures et *(sur les océans)* à 15 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira du 3 au 6 mai 1999. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Séminaires

La Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra un séminaire sur le thème "L'emploi et les moyens d'existence durables des personnes handicapées; les problèmes du transfert de la technologie, le microcrédit et la création d'institutions" le lundi 26 avril 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme A. Ikeda (tél. : 963-3822; télécopieur : 963-3062).

* * *

Le troisième séminaire sur la gouvernance économique, organisé par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le lundi 26 avril 1999 à 14 heures dans la salle de conférence 7. M. Jeffrey Henderson (École de commerce de l'Université de Manchester, Royaume-Uni) fera un exposé sur le thème "Observations sur les origines nationales du trouble économique de l'Asie de l'Est". Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme S. Ran Kim (tél. : 963-8391).

* * *

Panel discussion

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) will hold a panel discussion on "Science, Oceans and Sustainable Development" Tuesday, 27 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The event will be chaired by Mr. Gisbert Glaser, Assistant Director-General of UNESCO, who will make a presentation on the World Conference on Science, to be held in Budapest, Hungary, from 26 June to 1 July 1999. Panellists will include Mr. Geoffrey Holland, Chairman of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC). Mr. Patricio Bernal, Assistant Director-General of UNESCO and Executive Secretary of IOC, will be present to answer questions relating to IOC concerns, including the importance of new initiatives on Africa. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) tiendra une table ronde sur le thème "Science, océans et développement durable" le mardi 27 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Gisbert Glaser, Sous-Directeur général de l'UNESCO, présidera la table ronde et fera un exposé sur la Conférence mondiale sur la science, qui se tiendra à Budapest (Hongrie) du 26 juin au 1er juillet 1999. M. Geoffrey Holland, Président de la Commission océanographique intergouvernementale (COI), sera parmi les participants. M. Patricio Bernal, Sous-Directeur général de l'UNESCO et Secrétaire exécutif de la COI, sera présent pour répondre aux questions concernant la COI, y compris l'importance des nouvelles initiatives pour l'Afrique. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

* *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

First Meeting of States Parties
(Maputo, Mozambique, 3-7 May 1999)

Delegations participating in the Meeting in Maputo are reminded to submit the credentials of representatives and the names of alternate representatives and advisers to the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs (room S-3170A) as soon as possible and up to Thursday, 29 April. Thereafter, credentials should be submitted directly to the Secretary-General of the Meeting in Maputo. In accordance with the draft Rules of Procedure of the Meeting, credentials are to be issued by the Head of State or Government or by the Minister of Foreign Affairs or by a person authorized by one of the above.

If credentials are not yet ready, the Department would welcome for the time-being a letter of accreditation indicating who will be attending so that the secretariat may issue a provisional list of participants on the first day of the Meeting.

*

* *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

Première réunion des États parties
(Maputo (Mozambique), 3-7 mai 1999)

Il est rappelé aux délégations participant à la réunion des États parties à Maputo qu'elles doivent soumettre les lettres de créance des représentants, ainsi que les noms des représentants suppléants et des conseillers, au Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement (bureau S-3170A) le plus tôt possible et avant le jeudi 29 avril. Après cette date, les lettres de créance devront être présentées directement au Secrétaire général de la réunion à Maputo. Conformément au projet de règlement intérieur de la réunion, les pouvoirs doivent être émis par le Chef d'État ou de gouvernement ou le Ministre des affaires étrangères ou une personne qu'ils auront autorisée.

Si les lettres de créance ne sont pas encore prêtes, le Département acceptera provisoirement une lettre d'accréditation indiquant les noms des personnes qui assisteront à la réunion afin de permettre au secrétariat d'établir une liste provisoire des participants avant le premier jour de la réunion.

* * * * * * * *

UNITAR Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) and the Consensus Building Institute, a workshop on "Multilateral Environmental Negotiations" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Thursday, 6 May 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and Friday, 7 May 1999 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 28 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) et le Consensus Building Institute un atelier sur "Les négociations multilatérales concernant l'environnement" pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après : jeudi 6 mai 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures; et vendredi 7 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 28 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * * * * * * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

The third session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held from 10 to 21 May 1999 at United Nations Headquarters.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience. This information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax: (212) 963-1121).

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 10 au 21 mai 1999 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les États parties sont priés de soumettre au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais. Prière d'adresser ces renseignements à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, Département pour les affaires de désarmement (New York) (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 21 April 1999

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Organizational session for 1999 416th meeting

The organizational session of the Committee for 1999 was opened by the Under-Secretary-General for General Assembly Affairs and Conference Services, who made a statement.

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda was adopted as contained in document A/AC.172/1999/L.1.

Election of officers [2]

Mr. Peter Van De Velde (Belgium) was elected as Chairman by acclamation upon the nomination by the representative of Japan. Mr. Djamel Moktefi (Algeria), Mr. Alvaro Jara (Chile) and Mr. Vano Matchavariani (Georgia) were elected as Vice-Chairmen upon the nomination by the representatives of the Russian Federation, Austria and Argentina. Mr. Koji F.X. Yamagiwa (Japan) was elected as Rapporteur upon the nomination by the representative of France.

Organization of work for 1999 [3]

The Committee decided to hold its substantive session from 30 August to 1 September 1999.

Programme of work for 1999 [4]

Statements were made by the representatives of Kenya, the Russian Federation, France, Algeria and Austria. The Assistant Secretary-General, Department of General Assembly Affairs and Conference Services, also made a statement.

Adoption of the agenda for the substantive session of 1999 [5]

The draft provisional agenda for the substantive session of 1999 was adopted.

Other business [6]

Statements were made by the representatives of the United States, Algeria, Chile, the Russian Federation, Argentina, Kenya, France and Austria. The Assistant Secretary-General, Department of General Assembly Affairs and Conference Services, also made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 21 avril 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES
Session d'organisation de 1999 416e séance

Le Secrétaire général adjoint aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence ouvre la session d'organisation de 1999 du Comité et fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 1999 [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document A/AC.172/1999/L.1.

Élection du bureau [2]

Le représentant du Japon présente la candidature de M. Peter Van De Velde (Belgique) au poste de président. Par acclamation, M. Van De Velde est élu Président. Les représentants de la Fédération de Russie, de l'Autriche et de l'Argentine présentent les candidatures de M. Djamel Moktefi (Algérie), M. Alvaro Jara (Chili) et M. Vano Matchavariani (Géorgie) aux postes de vice-président. M. Moktefi, M. Jara et M. Matchavariani sont élus Vice-Présidents. Le représentant de la France présente la candidature de M. Koji F.X. Yamagiwa (Japon) au poste de rapporteur. M. Yamagiwa est élu Rapporteur.

Organisation des travaux pour 1999 [3]

Le Comité décide de tenir sa session de fond du 30 août au 1er septembre 1999.

Programme de travail pour 1999 [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, de la Fédération de Russie, de la France, de l'Algérie et de l'Autriche. Le Sous-Secrétaire général aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence prend aussi la parole.

Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 1999 [5]

Le projet d'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1999 est adopté.

Questions diverses [6]

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Algérie, du Chili, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, du Kenya, de la France et de l'Autriche. Le Sous-Secrétaire général aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence intervient également.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Seventh session — 7th meeting

Economic sector/major group: tourism [5]

The Commission resumed the dialogue on tourism, focussing on coastal impact of tourism.

Introductory statements were made by the following keynote speakers: Mr. Heinz Simonitsch, Managing Director, Half Moon Bay; Mr. Jon Whitlow; Mr. Jeremy Harris, Mayor of Honolulu, Hawaii; Mr. Atherton Martin, Dominican Conservation Association; Mr. Richard Kenchington (Australia); and Mr. Suphawit Piampongsan (Thailand).

The participants then engaged in an interactive dialogue on the issue.

The Commission thus concluded the multi-stakeholder dialogue on tourism.

8th meeting

High-level meeting [8]

The Chairman declared open the first meeting of the High-level segment of the Commission.

The Deputy Secretary-General addressed the Commission.

Statements on tourism and development were made by the Deputy Prime Minister and Minister of Science, Technology and Environment of Thailand; the Minister of Mines, Environment and Tourism of Zimbabwe; the Minister of Tourism of Ecuador; the Director-General of Tourism, Ministry of Tourism, Art and Culture of Indonesia; the Under-Secretary of State in the Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works of Greece; the Director of Tourism, Ministry of Tourism of Kenya; the Under-Minister of the Environment of Spain; the Minister for Environmental Protection, Natural Resources and Forestry of Poland; the Minister of State of the United Republic of Tanzania; the Minister for Science and Technology of Guyana (on behalf of the Group of 77 and China); the Federal Minister for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety of Germany (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus and Norway); the Minister of the Environment and Physical Planning of Slovenia; the Permanent Secretary of the Ministry of Environment and Tourism of Namibia; the Minister of the Environment of Slovakia; the Permanent Representative of Hungary; the Minister of Tourism of Turkey; the Head of the State Committee for Tourism of Ukraine; the Minister of Tourism and Civil Aviation of Sri Lanka; the Deputy Permanent Representative of Myanmar; the Deputy Minister for Economy of The former Yugoslav Republic of Macedonia; the Vice-President and Minister of the Environment and Energy of Costa Rica; the Federal Minister for the Environment, Youth and Family Affairs of Austria; the Secretary of Tourism of Argentina; the Vice-Minister of Tourism of Peru; the Permanent Representative of Kyrgyzstan; the Head of the

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Septième session — 7e séance

Secteur économique/grand groupe : tourisme [5]

La Commission reprend le dialogue sur le tourisme, en particulier l'impact du tourisme sur les côtes.

Des déclarations liminaires sont faites par les conférenciers suivants : M. Heinz Simonitsch, Directeur général (Half Moon Bay), M. Jon Whitlow, M. Jeremy Harris, Maire d'Honolulu (Hawaii), M. Atherton Martin (Dominican Conservation Association), M. Richard Kenchington (Australie) et M. Suphawit Piampongsan (Thaïlande).

Les participants participent ensuite à un dialogue interactif sur la question.

La Commission termine ainsi le dialogue à participation multiple sur le tourisme.

8e séance

Réunion de haut niveau [8]

Le Président ouvre la première séance du débat de haut niveau de la Commission.

La Vice-Secrétaire générale fait une allocution.

Des déclarations sur le tourisme et le développement sont faites par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la science, la technologie et de l'environnement de la Thaïlande, le Ministre des mines, de l'environnement et du tourisme du Zimbabwe, le Ministre du tourisme de l'Équateur, le Directeur général du tourisme du Ministère du tourisme, des arts et de la culture de l'Indonésie, le Sous-Secrétaire d'État au Ministère de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des travaux publics de la Grèce, le Directeur du tourisme du Ministère du tourisme du Kenya, le Sous-Ministre de l'environnement de l'Espagne, le Ministre de la protection de l'environnement, des ressources naturelles et des forêts de la Pologne, le Ministre d'État de la République-Unie de Tanzanie, le Ministre de la science et de la technologie du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Ministre fédéral de l'environnement, de la préservation de la nature et de la sécurité nucléaire de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne et également au nom de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre et de la Norvège), le Ministre de l'environnement et de l'aménagement du territoire de la Slovénie, le Secrétaire permanent du Ministère de l'environnement et du tourisme de la Namibie, le Ministre de l'environnement de la Slovaquie, le Représentant permanent de la Hongrie, le Ministre du tourisme de la Turquie, le Chef du Comité d'État pour le tourisme de l'Ukraine, le Ministre du tourisme et de l'aviation civile de Sri Lanka, le Représentant permanent adjoint du Myanmar, le Vice-Ministre de l'économie de l'ex-République yougoslave de Macédoine, le Vice-Président et Ministre de l'environnement et de l'énergie du Costa Rica, le Ministre fédéral de l'environnement, de la jeunesse et des affaires de la famille de

Environmental Policy Division, Ministry of Environment of the Republic of Moldova; the Permanent Representative of Cyprus; the Permanent Representative of Tunisia; the Director, National Environmental Center for Sustainable Development of Kazakhstan; and the representative of the Islamic Republic of Iran.

The Commission then engaged in an interactive dialogue.

A statement was made by the Executive Director of the United Nations Environment Programme.

Organization of work

The Chairman made a statement.

l'Autriche, le Secrétaire du tourisme de l'Argentine, le Vice-Ministre du tourisme du Pérou, le Représentant permanent du Kirghizistan, le Chef de la Division des politiques de l'environnement du Ministère de l'environnement de la République de Moldova, le Représentant permanent de Chypre, le Représentant permanent de la Tunisie, le Directeur du Centre environnemental national pour le développement durable du Kazakhstan et le représentant de la République islamique d'Iran.

La Commission tient ensuite un dialogue interactif.

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

ANNOUNCEMENTS

Special events

Take Our Daughters to Work Day will be observed *today*, 22 April 1999, from 9.30 a.m. to 12.45 p.m. in the General Assembly Hall. Secretariat staff, members of permanent missions and accredited media are invited to bring girls aged 9-15 to participate in this event. Mrs. Nane Annan will address the girls. The observance is organized by the Office of the Special Advisor on Gender Issues and Advancement of Women, the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and the United Nations Population Fund (UNFPA).

* * *

An Earth Day Awards Ceremony, organized by the Earth Day Network and hosted by the United Nations Environment Programme (UNEP), will be held *today*, 22 April 1999, from 12 noon to 12.45 p.m. in the Public Lobby of the General Assembly Building. Presenters will include the Deputy Secretary-General, Ms. Louise Fréchette, the Executive Director of UNEP, Mr. Klaus Toepfer, and the Secretary of Energy of the United States, Mr. Bill Richardson. Members of permanent missions, Secretariat staff, non-governmental organization representatives and the media are invited to attend.

AVIS

Activités spéciales

La Journée "Amener nos filles au travail" sera célébrée *aujourd'hui* 22 avril 1999 de 9 h 30 à 12 h 45 dans la salle de l'Assemblée générale. Les fonctionnaires du Secrétariat, les membres des missions permanentes et des médias accrédités sont invités à amener leurs filles âgées de 9 à 15 ans pour participer à la célébration. Mme Nane Annan s'adressera aux filles. Cette activité est organisée par le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP).

* * *

À l'occasion de la Journée de la terre, une cérémonie de remise de prix, organisée par l'Earth Day Network et parrainée par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), aura lieu *aujourd'hui* 22 avril 1999 de midi à 12 h 45 dans la salle des pas perdus du Bâtiment de l'Assemblée générale. La Vice-Secrétaire générale, Mme Louise Fréchette, le Directeur exécutif du PNUE, M. Klaus Toepfer, et le Secrétaire de l'énergie des États-Unis, M. Bill Richardson, seront les présentateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 22 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

* * *

New United Nations stamps

Today, 22 April 1999, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of 12 stamps on the theme "Endangered species". UNPA will issue three sheets of 16 stamp in denominations of 33 cents, F.s. 0,90 and S 7. Also *today*, UNPA will release two versions of the 1999 Endangered Species annual collection folder. In addition, the eighteenth set of UNPA's maximum cards will be issued *today*.

The new stamps, annual collections, maximum cards, first-day covers and hand cancellations can be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby *today* from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new issue is available in Information Circular ST/IC/1999/28.

* * *

International bazaar

On Monday, 26 April 1999, from 11 a.m. to 3 p.m., the Permanent Missions of Belarus, the Russian Federation and Ukraine to the United Nations will hold the International Chernobyl Bazaar in the South Lobby of the Secretariat Building. All delegates, Secretariat members and visitors are invited to attend.

* * *

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 22 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies

Aujourd'hui 22 avril 1999, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) mettra en vente une série de 12 timbres dans la série consacrée à des espèces menacées d'extinction. L'APNU émettra trois feuilles de 16 timbres en valeurs de 0,33 dollar des États-Unis, 0,90 franc suisse et 7 schillings. *Aujourd'hui*, l'APNU émettra également deux versions du dépliant de 1999 consacré aux espèces menacées d'extinction. En outre, la dix-huitième série du type carte maximum sera émise *aujourd'hui*.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les dépliants, les cartes, les enveloppes premier jour et les oblitérations au comptoir situé à l'extréminté nord du hall du Secrétariat *aujourd'hui* de 9 heures à 16 heures et au comptoir de vente de l'APNU, au premier sous-sol du Bâtiment de l'Assemblée générale, de 9 heures à 17 h 30. On peut se procurer de plus amples renseignements sur ces nouveaux timbres et entiers postaux dans la circulaire ST/IC/1999/28.

* * *

Bazar international

Le lundi 26 avril 1999 de 11 heures à 15 heures, les Missions permanentes du Bélarus, de la Fédération de Russie et de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendra un bazar international sur Tchernobyl dans le hall Sud du Bâtiment du Secrétariat. Tous les délégués, les fonctionnaires du Secrétariat et les visiteurs sont invités.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-09233